


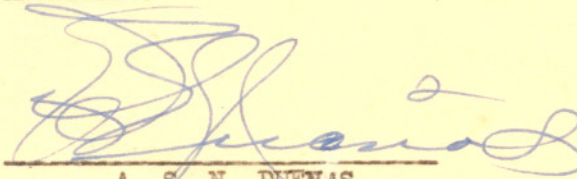
FIRST GUAM LEGISLATURE
1951 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

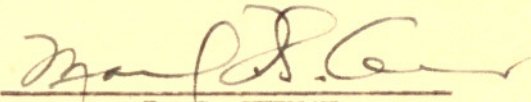
This is to certify that Bill Number 27, "An Act making appropriations for the operation of the Government of Guam for the fiscal year ending June 30, 1952, and for other purposes", was on the 24th day of April, 1951, duly and regularly passed.


A. B. WON PAT
Speaker

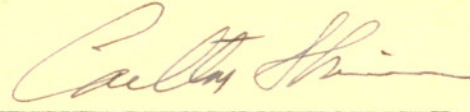
ATTESTED:


A. S. N. DUENAS
Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 1st day
of May, 1951, at 10:17 o'clock A. M.

For 
R. S. HERMAN
Secretary of Guam

APPROVED:


CARLTON SKINNER
GOVERNOR OF GUAM

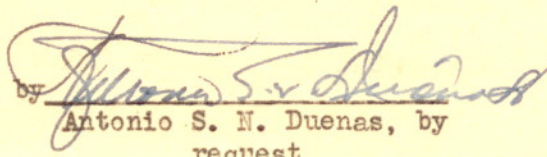
May 9, 1951

321 7/10/51
100 10 12
1000 1

FIRST GUAM LEGISLATURE
1951 (FIRST) Regular Session

Bill No. 27

Public Law 12

Introduced by 
Antonio S. N. Duenas, by
request

An Act making appropriations for the operation
of the Government of Guam for the fiscal year
ending June 30, 1952, and for other purposes.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Sec. 1. The following sums are appropriated out of any monies
3 in the Treasury of Guam, not otherwise appropriated, for the operation
4 of the Government of Guam for the fiscal year ending June 30, 1952:

5 FOR THE EXECUTIVE BRANCH

6	A. For the Department of Medical Services	\$ 1,302,099.
7	B. For the Department of Public Works	1,208,386.
8	C. For the Department of Education	1,143,846.
9	D. For the Department of Public Safety	725,650.
10	E. For the Division of Civil Defense	25,252.
11	F. For the Department of Finance	342,417.
12	G. For the Office of the Commissioners of Guam	216,581.
13	H. For the Department of Attorney General	137,863.
14	I. For the Department of Agriculture	116,362.
15	J. For the Department of Labor & Personnel	63,341.
16	K. For the Governor's Office	32,740.
17	L. For the Office of Land Management	103,319.
18	M. For the Budget Office	15,895.
19	N. For the Department of Commerce	20,007.
20	O. For the Alcoholic Beverage Control Board	11,716.
21	P. For the Office of the Election Commissioner	2,422.
22	FOR THE JUDICIAL BRANCH	63,522.

1 Sec. 2. The Governor of Guam may transfer not to exceed twenty
2 per cent (20%) of any of the foregoing item or items of this appropria-
3 tion to any other item or items of this appropriation, but no item of
4 appropriation shall be increased more than twenty per centum as a result
5 of such transfer; provided, that quarterly a statement of any such
6 transfer shall be transmitted to the Guam Legislature.

7 Sec. 3. Any appropriations heretofore or herein made to carry out
8 a specific purpose, operation, project or function, except appropriations
9 for the normal operation of the Government of Guam, shall continue in
10 full force and effect and shall be available until expended for such pur-
11 pose, operation, project or function.

12 Sec. 4. (a) The Governor may, when he deems it necessary and proper,
13 create and establish a revolving fund or funds out of monies received in
14 connection with such activities of the Government of Guam as the purchase
15 and sale of seed by the Department of Agriculture, the purchase and sale
16 of books by the Department of Education, the purchase and sale of material
17 and labor in aid of supplying utilities services by the Department of
18 Public Works and similar activities.

19 (b) Such revolving fund or funds, if and when created and established,
20 shall be maintained separate and apart from any other funds of the Govern-
21 ment of Guam, and independent records and accounts shall be maintained in
22 connection therewith as prescribed by the Director of Finance.

23 (c) All monies received from said activities shall be deposited in the
24 appropriate revolving fund or funds and all debts, liabilities, obligations
25 and operating expenses in connection with such activities shall be paid
26 therefrom.

27 (d) The Director of the Department or such other officer who has cog-
28 nizeance and jurisdiction over such revolving fund or funds established as
29 provided herein, shall monthly render to the Governor a statement reflect-
30 ing the financial condition of the fund or funds under his jurisdiction.

1 (e) The Director of Finance shall periodically audit the accounts
2 and records of such revolving fund or funds and render a report thereon
3 to the Governor.

4 Sec. 5. The Governor of Guam is hereby authorized to expend out
5 of the appropriation for the operation of the Government of Guam allotted
6 to travel, dues and necessary travel expenses in connection with the
7 Governor's attendance at the "Governors' Conference".

8 Sec. 6. This is an urgency measure and shall be effective upon
9 upon approval by the Governor.